

Tolosan, 1996ko urriaren 18an

Haritschelhar, J., euskaltzainburua
 Lekuona, J.M., euskaltzainburuordea
 Knörr, E., idazkaria
 Arana, J.A., diruzaina
 Altuna, P.
 Azkarate, M.
 Charritton, P.
 Davant, J.L.
 Diharce, X.
 Goenaga, P.
 Kintana, X.
 Krutwig, F.
 Larre, E.
 Oihartzabal, B.
 Ondarra, P.
 Peillen, Tx.
 San Martin, J.
 Sarasola, I.
 Satrustegi, J.M.
 Villasante, L.
 Zabaleta, P.

Lizundia, J.L., idazkariorde-kudeatzailea

forma gainerako erabileretako proposaturik. E. Larrereren aburuz, jende gehiena euskaraz jantzia ez izaki, hobe da bereizketa baztertzea. Bozketa egin da, bereizketa egin behar denentz, eta hau izan da emaitza:

| | |
|-------------|---------|
| bai | 10 boto |
| ez | 8 |
| abstentzioa | 2 |

B. Oihartzabalek honako hau ezartzea proposatu du ondoren: “*dotrina*, hobe *kristau ikasbide*” eta “*dotrina*, hobe *doktrina*”. Proposamen honek euskaltzain gehienek atxikimendua bildu du.

Egungo zerrendaren azalpen-egilea M. Azkarate izan da, P. Salabururen ordean. Batzordearen proposamenari zenbait aldaketa egin zaizkio.

Dragoi izan da eztabaidaturiko lehen hitza. Honek eta *herensuge*-k sarrera bana izatea erabaki da aho batez. *Drain* eta *drainatu* agertuko dira, E. Knörren proposamez. X. Kintanak eskaturiko *ebasko* eta *edaran ez*, *ebasgo* eta *eradan* erabaki da, testuetan duten pisua kontuan hartuz. *Edesti* hitzari dagokiola, X. Kintanak eta E. Knörrek “hobe

Tolosako udaletxean, 1996ko urriaren 18an, goizeko hamarretan, bildu da Euskaltzaindia, aldamenean aipatzen diren kideak etorri direla. A. Irigoyen eta P. Salaburuk beren ezin etorria adierazi dute.

Agiria

Iraileko agiria onartu da, P. Goenagaren zuzenketa batekin.

Hizkuntz Arauak

Dozena-entzutetsu hitz saila aztertu da egungo batzarrean. Oharrak X. Kintanak, E. Knörrek eta P. Ondarrak igorri dituzte. Eztabaidan sartu baino lehen, ordea, irailko batzarrean erabaki gabe gelditu gai bat erabili da: *dotrina* / *doktrina*. P. Goenagak *dotrina* forma defendatu du, haren ustez bereizteko premiarik ez denez gero. X. Kintanak *dotrina* eraren alde hitz egin du. “katixima” esanahiarekin, *-k-dun* forma

historia” eranstea proposatu dute beren oharretan. Kintana jaunak Euskaltzaindiaren 1959ko erabakia ekarri du solasera. P. Goenagak esan du *edesti* hitzak ez duela zerrendan trararik egiten. Bestalde, *hobe* eta antzekoak ongi azaltzea eskatu du. Kintana eta Knörrek proposaturikoa sartuko da.

Ediren eta *ez eriden* erabaki da, X. Kintanaren proposamenaren aurka. Aditz izena *edireten* ala *edireiten* izango denentz eztabaidatu da ondoren. B. Oihartzabalek aditz izenarentzako deribazio normala ematea eskatu du, irizpide orrokorrei jarraiki. Bide beretik mintzatu da I. Sarasola. Puntu honen gainean txosten bat aurkeztuko du batzordeak azaroko batzarrean. *Eduki* onartu da, *edukin*-en kaltetan. X. Kintanak iradokirik, eta *egin* sarreran izen kategoria ere adieraziko da. *Egoskor* sarrera dagoen dagoenean utziko da, nahiz esanahiak desberdinak izan. P. Ondarraren oharraren arabera, *egotez* forma sartuko da. *Egunoro* eskatu du E. Knörrek, ez *egunero*, baina batzordearen proposamena onartu da. *Ehizi* eta *ehizketa* kentzea erabaki da; *ihizi* bere tokian agertuko da. *Ehunki* hitzari “*hobe mende*” erantsiko zaio, X. Kintanak eskatu gisa. *Ekoitzi* izango da forma arautua, ez *ekoiztu*. *Enparantza* hitzaren ondoan “*hobe plaza*” ezartzea zen E. Knörren iritzia, eta hori izan da bozketaz erabakia, eztabaidaren ondoan.

Onomastikako zerrendak azaroko batzarrerako utzi dira.

Eskuartekoak

Euskaltzaindiak, Bilbao Bizkaia Kutxaren laguntzaz, antolatzen dituen literatur sarien epaimahaiak izendatu dira, era honetara:

Txomin Agirre eleberri saria: Xabier Gereño, Txomin Peillen, Ana Toledo.

Toribio Alzaga teatro saria: Eugenio Arozena, Daniel Landart, Patri Urkizu.

Felipe Arrese Beitia poesia saria: Jon Kortazar, Mikel Lasa, Juan M. Lekuona.

Mikel Zarate saiakera saria: Adolfo Arejita, Andolin Eguzkitza, Alfonso Irigoyen.

Bestalde, Iruñeko udalak antolatu duen gazteentzako literatura sariketan Jose M. Sarrustegi izango da epaimahaikide, Euskaltzaindiaren izenean.

Eta beste gairik ez zela, bukatu da batzarra.

Jean Haritschelhar,
euskaltzainburua

Endrike Knörr,
idazkaria